REVUE DE L'ARBITRAGE

Rédacteur en chef : Charles JARROSSON

Secrétaire général : François-Xavier TRAIN

Comité scientifique

FRANCE: Jean-Pierre Ancel – Pascal Ancel – Dominique Bureau Loïc Cadiet – Guy Canivet – Daniel Cohen – Emmanuel Gaillard Yves Gaudemet – Dominique Hascher – Laurence Idot Philippe Leboulanger – Eric Loquin – Pierre Mayer – Jacques Pellerin

ÉTRANGER: Frédéric Bachand – George Bermann – Piero Bernardini Olivier Caprasse – Ahmed El Kosheri – Pierre Lalive – Ali Mezghani Luca Radicati di Brozolo – Klaus Sachs – Pierre Tercier V.V. Veeder

Comité de lecture

Mathias Audit – Sylvain Bollée – Cécile Chainais – Salim Moollan Jérôme Ortscheidt – Jean-Baptiste Racine – Eduardo Silva Romero

Pour les abonnements, cf. en page 3 de couverture

La traduction en anglais des résumés est assurée par Me Olivier PURCELL.

COMITÉ FRANÇAIS DE L'ARBITRAGE

Président : Philippe LEBOULANGER

Secrétaire général : Alexandre HORY

Trésorier : Philippe LEPOITTEVIN

INSTITUT POUR L'ARBITRAGE INTERNATIONAL (IAI)

(International Arbitration Institute)

Président : Emmanuel GAILLARD

COMITÉ FRANÇAIS DE L'ARBITRAGE RÉDACTION DE LA REVUE DE L'ARBITRAGE

Pour toute correspondance :

147, avenue de Malakoff – 75116 Paris – France Tél./Fax : +33 (0)1 55 06 16 44 Courrier électronique : secretariat@arbitrage-fr.org

REVUE DE L'ARBITRAGE

BULLETIN DU COMITÉ FRANÇAIS DE L'ARBITRAGE

ANNÉE 2011 - N° 3 - JUILLET-SEPTEMBRE

SOMMAIRE

 La légitimité de l'arbitrage, par Pierre TERCIER		Pages
Daniel COHEN	DOCTRINE,:	
 — La légitimité de l'arbitrage, par Pierre TERCIER	 Indépendance des arbitres et conflits d'intérêts, par Daniel Сонем 	611
 Cass. civ. 1¹⁶, 20 octobre 2010 (M. Marcel Batard et autre c/ société Prodim et autre). Cass. civ. 1¹⁶, 20 octobre 2010 (Société Somoclest Bâtiment c/ société DV Construction) Fixation d'honoraires d'avocats : le Bâtonnier n'est compétent qu'à l'égard des avocats et de leurs clients, note sous Cass. civ. 1¹⁶, 16 juin 2011, par Bertrand Moreau. Confirmation par la Cour de cassation du devoir impérieux, pour l'arbitre, de respecter en toutes circonstances la contradiction, note sous Cass. civ. 1¹⁶, 29 juin 2011, par Cécile Chainais. Paris, 1¹⁶ Ch. C, 18 décembre 2008 (SARL Avelines Conseil c/ Masuy). Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 9 septembre 2010 (Consorts Allaire c/ SAS SGS Holding France). Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 28 octobre 2010 (SAS Animatrice de 		653
Cass. civ. 1 ^{tz} , 20 octobre 2010 (Société Somoclest Bâtiment c/ société DV Construction) Fixation d'honoraires d'avocats : le Bâtonnier n'est compétent qu'à l'égard des avocats et de leurs clients, note sous Cass. civ. 1 ^{tz} , 16 juin 2011, par Bertrand Moreau	JURISPRUDENCE FRANÇAISE:	
 Cass. civ. 1te, 20 octobre 2010 (Société Somoclest Bâtiment c/ société DV Construction) Fixation d'honoraires d'avocats : le Bâtonnier n'est compétent qu'à l'égard des avocats et de leurs clients, note sous Cass. civ. 1te, 16 juin 2011, par Bertrand Moreau Confirmation par la Cour de cassation du devoir impérieux, pour l'arbitre, de respecter en toutes circonstances la contradiction, note sous Cass. civ. 1te, 29 juin 2011, par Cécile Chainais Paris, 1te Ch. C, 18 décembre 2008 (SARL Avelines Conseil c/ Masuy) Paris, Pôle 1 - Ch. 1, 9 septembre 2010 (Consorts Allaire c/ SAS SGS Holding France) Paris, Pôle 1 - Ch. 1, 28 octobre 2010 (SAS Animatrice de 	 Cass. civ. 1st, 20 octobre 2010 (M. Marcel Batard et autre c/ société Prodim et autre) 	669
tent qu'à l'égard des avocats et de leurs clients, note sous Cass. civ. 1to, 16 juin 2011, par Bertrand Moreau	 Cass. civ. 1^{te}, 20 octobre 2010 (Société Somoclest Bâtiment 	671
rieux, pour l'arbitre, de respecter en toutes circonstances la contradiction, note sous Cass. civ. 1te, 29 juin 2011, par Cécile CHAINAIS	tent qu'à l'égard des avocats et de leurs clients, note sous	673
 Paris, 1^{re} Ch. C, 18 décembre 2008 (SARL Avelines Conseil c/ Masuy) Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 9 septembre 2010 (Consorts Allaire c/ SAS SGS Holding France) Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 28 octobre 2010 (SAS Animatrice de 	rieux, pour l'arbitre, de respecter en toutes circonstances la contradiction, note sous Cass. civ. 1 ^{te} , 29 juin 2011, par	678
 Paris, Pôle 1 - Ch. 1, 9 septembre 2010 (Consorts Allaire c/ SAS SGS Holding France) Paris, Pôle 1 - Ch. 1, 28 octobre 2010 (SAS Animatrice de 	- Paris, 1re Ch. C, 18 décembre 2008 (SARL Avelines Conseil	682
 Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 28 octobre 2010 (SAS Animatrice de la Franchise c/ SARL des Halles et autres) 	 Paris, Pôle 1 - Ch. 1, 9 septembre 2010 (Consorts Allaire 	686
	 Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 28 octobre 2010 (SAS Animatrice de la Franchise c/ SARL des Halles et autres) 	691

Arbitrage d'investissement sur arbitrage commercial ne vaut, note sous Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 18 novembre 2010, par Sophie LEMAIRE	695
— Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 16 décembre 2010 (SAS Nidera France c/ société Leplatre)	710
 Nullité de la sentence se prononçant sur le montant d'une créance déjà admise à la procédure collective du débiteur, note sous Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 13 janvier 2011, par Denis 	714
MOURALIS	714
— Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 10 mars 2011 (Société Nykcool AB c/ société Dole France et autres)	732
- Paris, Pôle 1 - Ch. 1, 10 mars 2011 (EURL Tecso c/ SAS	
Neoelectra Group) — Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 17 mars 2011 (S.A. Groupe Antoine	737 /
Tabet c/ République du Congo)	,41
HAFTEL. — Paris, Pôle 1 – Ch. 1, 1 ^{er} juillet 2011 (SA Sorbrior et autres	747
c/ SAS ITM Entreprises et autres)	761
CHRONIQUE DE JURISPRUDENCE FRANÇAISE :	*
— par Thierry Bernard	767
CHRONIQUE DE JURISPRUDENCE ÉTRANGÈRE :	
— Qatar, par Rana Chавааn	779
CHRONIQUE DE JURISPRUDENCE ARBITRALE EN MATIÈRE SPORTIV	E:
Dirigée par Mathieu MAISONNEUVE, avec les contri- butions de Sébastien BESSON et Marc PELTIER	801
SOMMAIRES DE JURISPRUDENCE	831
INFORMATIONS:	
La nouvelle loi costaricienne sur l'arbitrage commercial international du 25 mai 2011, par Eduardo SILVA POMERO.	843
ROMERO — La nouvelle loi hongkongaise sur l'arbitrage, par Rupert	043
REECE et Andrew Poole	851

The Miner Is an invited in the Late and the Bod Science	
 Un début de modernisation du droit qatari de l'arbitrage en matière financière, par Minas KHATCHADOURIAN 	858
 Activités du Comité Français de l'Arbitrage: compte rendu de l'atelier de pratique arbitrale du 17 mai 2011, 	www
par Laura Weiller	864
 Loi n° 2011-617 du 1^{et} juin 2011 relative à l'organisation du championnat d'Europe de football de l'UEFA 2016 	870
Ratification de la Convention de New York par le Liech- tenstein	871
 Colloque à venir : L'Ethique dans l'arbitrage, organisé par l'association Francarbi, Paris, 9 décembre 2011 	871
JVRES REÇUS	875
NDEX ANALYTIQUE	877